

Porównanie tłumaczeń Dzieje 22:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i gdy była wylewana krew Szczepana świadka Twojego i sam byłem stojący obok i zgadzający się z zabiciem go i strzegący szat zabijających go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	a gdy rozlewano krew Szczepana,* Twojego świadka,** ja sam stanąłem i pochwalałem,*** i pilnowałem szat tych, którzy go zabijali. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I gdy była wylewana krew Szczepana. świadka Twego, i sam byłem stojącym obok*, i zgadzającym się, i strzegącym szat zgładzających go». ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i gdy była wylewana krew Szczepana świadka Twojego i sam byłem stojący obok i zgadzający się (z) zabiciem go i strzegący szat zabijających go

¹⁾ <x>470 23:35</x>

²⁾ <x>510 1:8</x>; <x>510 26:16</x>

³⁾ <x>490 11:48</x>; <x>510 8:1</x>

⁴⁾ "byłem stojącym obok" - zamiast klasycznego: "stałem obok". Podobnie dalej: "zgadzałem się", "strzegłem".